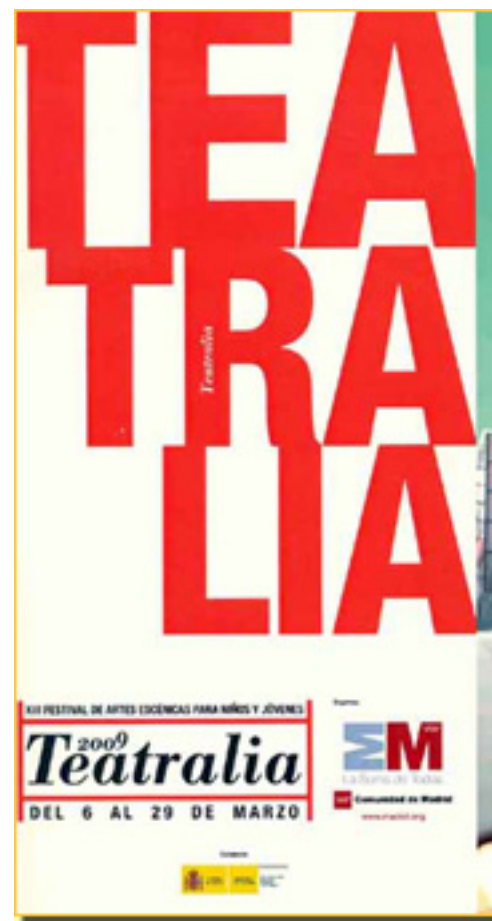


## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---



**TEATRALIA**

**ESPECTÁCULOS PARA**

**EDAD MÍNIMA: 6, 7, 8, 10, 13, 16 AÑOS**

**Del 6 al 29 de marzo de 2009**

## **PULGARCITO**

**España (Galicia)**

**De 5/6 a 9 años**

**Artello Teatro alla Scala 1:5**

**Idioma:** títeres **Géneros**  
español

**Leganés**

Centro Cívico Julián Besteiro

7 de marzo, 18.30 horas

**Alpedrete**

Centro Cultural

14 de marzo, 18.30 horas

**Coslada**

Teatro La Jaramilla

15 de marzo, 12.30 horas

**Alcalá de Henares**

Teatro La Galera

17 de marzo, 16.30 horas (Encuentro Teatralia)

## **Madrid**

Centro Cultural Pilar Miró

25 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

26 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

27 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

## **Ajalvir**

Salón Municipal de Actos Socioculturales

28 de marzo, 18.00 horas

## **Camarma de Esteruelas**

Auditorio Municipal

de marzo, 18.00 horas

## **EL ESPECTÁCULO**



En la pequeña cabaña del bosque donde vive una familia de leñadores se avecinan tiempos difíciles: una enfermedad impide al padre ir a trabajar. Los padres quieren mantener a sus cinco hijos ajenos a esta situación. Pero **Pulgarcito**, el más joven, es observador y advierte las desgracias que amenazan a los suyos. A pesar de ser pequeño en tamaño,

### **Pulgarcito**

es grande en voluntad. Por eso es capaz de convencer a sus hermanos de que, yendo todos juntos y empleando la inteligencia, podrán ayudar a su familia, aunque para eso tengan que adentrarse solos en el bosque y hacer frente a los peligros que entraña.

La compañía gallega **ArtelloTeatro alla Scala 1:5** se basa en el popular cuento recogido por los **hermanos Grimm** para crear su propia versión del clásico, protagonizado por sencillas, expresivas y tiernas marionetas de madera.

**Rosa Hurtado y Santiago Montenegro** se convierten al mismo tiempo en narradores (conservando la oralidad del relato original), manipuladores (de Pulgarcito y sus hermanos, todos títeres) y actores, interpretando con ayuda de máscaras al

**Ogro**

y la

**Ogresita**

El espacio escénico se transforma durante la representación para crear los múltiples lugares en los que se desarrolla la acción. Jugando con los paños de la escenografía y con los cambios de color de la luz, se van generando huecos, componiendo formas o descubriendo una peculiar escena de sombras.

La música y los efectos de sonido fueron compuestos expresamente para el espectáculo. Para esto se exploró en las posibilidades sonoras del saxofón en interacción con la interpretación, en busca de la máxima expresividad.

**Autoría:** *Rosa Hurtado, Santiago Montenegro*

**Dirección:** *Manuel Pombal*

**Interpretación:** *Rosa Hurtado, Santiago Montenegro*

**Diseño de escenografía:** *Suso Montero*

**Diseño de atrezzo y vestuario:** *Artello, Suso Montero*

**Creación y dirección musical:** *Ramón Souto*

**Diseño de iluminación:** *Luis Lago, Santiago Montenegro*

**Diseño gráfico:** *Rosa Hurtado, Santiago Montenegro*

**Producción:** *Belén Canabal*

**Técnico de sonido e iluminación:** *Santiago Montenegro*

**Realización de escenografía:** *Suso Montero*

**Realización de vestuario:** *Artello*

**Realización de atrezzo:** *Suso Montero*

**Subvencionado por** *AGADIC (Axencia Galega das Industrias Culturais), Xunta de Galicia*

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

**Estreno en Mondariz (Pontevedra):** *8 de mayo de 2008*

**Duración aproximada:** *50 minutos*

[www.artello.com](http://www.artello.com)

**LA BELLA E**

**LA BESTIA ( LA BELLA Y LA BESTIA)**

**Italia**

**De 6 a 10 años**

**Academia Perduta/Romagna Teatro/Il Ba**

**Idioma:**

teatro **Género:**  
español

**Alcalá de Henares**

Teatro La Galera

16 de marzo, 16.30 horas (Encuentro Teatralia)

**Navalcarnero**

Teatro Tyl Tyl

28 de marzo, 17.30 horas

29 de marzo, 12.30 horas

## EL ESPECTÁCULO



Un mercader, padre de tres hijas, se pierde en el bosque a la vuelta de un desafortunado viaje de negocios. Se refugia en el palacio de la **Bestia**, un ser horrible, mitad hombre y mitad fiera. Allí intenta robar una rosa y el terrible inquilino del palacio lo amenaza de muerte. Su única posibilidad de salvación es que una de sus hijas muera por él. La más bonita de las tres acepta el sacrificio y acude a palacio... yendo al encuentro de un destino que no esperaba.

Esta es la síntesis de la trama que pone en común las muchas versiones que existen de *La Bella*

*la Bestia*.

La más famosa de ellas fue escrita en Francia en torno al 1750 por

**Madame Leprince de Beaumont**

que, a su vez, se atuvo

a un aún más antiguo cuento de

**Madame de Villeneuve**

. El cuento ha sufrido a lo largo de los años innumerables reelaboraciones (

*Belinda e il Mostro*

, en

*Los Cuentos italianos*

de

**Italo Calvino**

y

*The Tiger's Bride*

, de

**Angela Carter**

, entre otros) para por fin llegar a las varias versiones cinematográficas, como la de Jean Cocteau de 1946, y la más conocida, en dibujos animados, producida por

**Walt Disney**

.

**Accademia Perduta e Il Baule Volante** presentan, a través de la trama cautivadora de este cuento clásico, una narración a dos voces que enfrentará al público al concepto diversidad en su sentido más amplio. La diversidad de los otros y la nuestra propia, habitados como estamos por muchos “yoes” distintos.

Para sus creadores, nace así *“una historia rica en fascinación y emoción en la que mostrar los significados ocultos a través de la palabra y el movimiento”*. El espectáculo utiliza para ello “la técnica del cuento oral, con su esencialidad

e inmediatez. Pero, a menudo, la palabra se funde con el movimiento expresivo o deja espacio a secuencias de gestos-síntesis, en el intento de captar la esencia más profunda del cuento, con pocos objetos y vestidos, dejando a la voz y al cuerpo toda su fuerza evocativa”.

*La Bella e La Bestia* ha conseguido el **Premio de la Crítica** en ocasión del **Lugliobambino Festival 2006 de Campi Bisenzio**

con la siguiente motivación:

*“Por habernos hecho ver, a través de palabras, movimientos y coreografía, no lo que era en el escenario, sino lo que parecía ser, gracias a la fantasía”*

. El montaje también ha sido galardonado con un

**Premio Eolo Awards 2007**

**Autoría:** Roberto Anglisani, Liliana Letterese

**Dirección:** Roberto Anglisani

**Traducción:** Accademia Perduta Romagna Teatri/ Il Baule Volante

**Dramaturgia del movimiento:** Caterini Tavolini

**Interpretación:** Liliana Letterese, Andrea Lugli

**Vestuario:** Sartoria Equipe (Ferrara)

**Producción:** Accademia Perduta-Romagna Teatri/ Il Baule Volante

**Subvencionada** por el Ministerio de Cultura Italiano.

**Duración aproximada:** 1 hora

[www.accademiaperduta.it](http://www.accademiaperduta.it)

[www.ilbaulevolante.it](http://www.ilbaulevolante.it)

## **PALABRAS DE CARAMELO**

**España (Castilla y León)**

**De 6 A 12 años**

**Títeres de María Parrato**

**Idioma:** títeres **Género:**  
español

### **Arganda del Rey**

Auditorio Montserrat Caballé

8 de marzo, 12.30 horas

### **Alcorcón**

Teatro Municipal Buero Vallejo

11 de marzo, 11.00 horas (Campaña Escolar)

### **Serranillos del Valle**

Teatro Municipal

13 de marzo, 11.45 y 15.30 horas  
(Campaña Escolar)

### **Majadahonda**

Casa de Cultura Carmen Conde

15 de marzo, 12.00 horas



## **El Álamo**

Centro Sociocultural

20 de marzo, 11.00 horas

## **Meco**

Centro Cultural Antonio Llorente

25 de marzo, 10.15 y 12.00 horas  
(Campaña escolar)

## **EL ESPECTÁCULO**



Sobre el escenario, una buscadora de historias del desierto nos cuenta las aventuras de **Kori**, un pequeño sordomudo, y de su mejor amigo, el

**camello Caramelo**

, con el que

**Kori**

mantiene largas conversaciones y descubre la poesía. La narración evoca la vida del pueblo saharauí al tiempo que nos habla del respeto, el conocimiento de realidades diferentes, la superación de las limitaciones y el valor de la amistad.

En escena, latas laminadas por las ruedas de los camiones, palitos cincelados por el siroco y el tiempo, telas, suspiros y risas. Mientras, los espacios y los personajes se arman y se desarman

con los objetos que lleva y encuentra la narradora.

**Gonzalo Moure**, autor del libro del mismo nombre en el que se basa el espectáculo, ha dicho de este montaje: *“Una sombra femenina recorre el escenario casi oscuro, en el que dos árboles desnudos son todo el decorado. Se mueve casi por el aire, envuelta en una mehlfa negra. Susurra: hay una historia, hay una historia... Luego se inclina sobre el suelo, y parece brotar de la tierra, o más bien de la arena, un taco de madera. Ella vuelve a hablar: un niño, un niño... Y el taco de madera, animado por sus manos, se transforma en niño, tan desnudo como al nacer. Lo escribo, y no puedo evitar volver a sentir el arroyo cálido de la historia que María descubría ayer para los cien asistentes al estreno (...) Escribí un día, en Smara, Palabras de Caramelo, pero sentí lo mismo: hay una historia, hay una historia... Un niño, un niño sordo... No nos pertenecen, son de todos”*

.

**Autoría:** *María José Frías (basado en el libro Palabras de Caramelo, de Gonzalo Moure)*

**Dirección:** *Mauricio Zabaleta*

**Interpretación:** *María José Frías*

**Diseño de escenografía:** *Títeres de María Parrato*

**Diseño de atrezzo:** *Títeres de María Parrato*

**Diseño de vestuario:** *Títeres de María Parrato*

**Creación musical:** *Kim Warsen*

**Diseño de iluminación:** *Marino Zabaleta*

**Diseño gráfico:** *Chema Castello*

**Preparación actoral:** *María Eugenia de Castilla*

**Técnico de sonido e iluminación:** *Marino Zabaleta*

**Técnico de iluminación:** *Marino Zabaleta*

**Producción:** *Títeres de María Parrato*

**Subvencionada por la Junta de Castilla León e INAEM.**

**Estreno en Titirimundi (Segovia):** *mayo de 2008*

**Duración aproximada:** *1 hora*

[www.mariaparrato.com](http://www.mariaparrato.com)

**EL JARDINERO**

**España (Comunidad de Madrid)**

**De 7 a 12 años**

**Teatro de la Luna**

**Idioma:** teatro de Gótic  
español

**Majadahonda**

Centro Cultural Carmen Conde

8 de marzo, 12.00 horas

**Madrid**

Centro Cultural Paco Rabal-Palomeras Bajas

12 de marzo, 10.30 horas

**(Campaña Escolar-Traducción simultánea al lenguaje de signos)**

13 de marzo, 10.30 horas

**(Campaña Escolar-Traducción simultánea al lenguaje de signos)**

14 de marzo, 19.00 horas

**Rivas Vaciamadrid**

Auditorio Municipal Pilar Bardem

15 de marzo, 12.00 horas

**Madrid**

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

### Sala Cuarta Pared

16 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

17 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

### Navalcarnero

Teatro Municipal Centro

18 de marzo, 10.00 y 11.30 horas (Campaña Escolar)

### Villaviciosa de Odón

Castillo de Villaviciosa

21 de marzo, 19.00 horas

### Tres Cantos

Teatro Municipal

28 de marzo, 18.00 horas

## EL ESPECTÁCULO



Esta es la historia de **un jardinero** y de su **hija Abril**. Son felices, comparten poesía, infancia, tesoros, los juegos con su **amigo Valentín**

## **Abril**

ve acercarse las zarzas. Los militares han venido a preguntar por su padre y han roto partes del jardín. El

### **jardinero**

lleva flores a los que no tienen nada. ¿Cuánto tiempo podrá resistir? Su corazón no está bien.

Abril aprende qué quiere decir ausencia y dará luz a la memoria. La ausencia es, precisamente, el punto de arranque del proyecto. Y la memoria de la propia autora, Eulalia Domingo, *“Con mi padre, aprendí muchas cosas: geografía, química, lengua y sobre todo poesía (...) El poema sigue en mi cabeza, pero él ya no está. Murió hace demasiado tiempo. Quiero escribir esta historia, hacerla teatro y que viva en cada representación...”*.

La escenografía establece un juego entre evocación y descripción, entre abstracción y realidad. El lilo y el rosal presiden el espacio. Un espacio en el que tienen fuerte influencia las esculturas de **María Cueto**, frágiles y aéreas, construidas con elementos vegetales. Un espacio de color y espacio, de tramas textiles y vegetales, incorporadas por **Mariano Arsuaga**. Tramas que en unas ocasiones tienen volumen y en otras están solamente estampadas, a la manera de una piel vegetal. Al fondo, la pantalla recibe las sombras de los árboles, cuando en un momento el escenario se inunda de zarzas. Porque zarzas hay también en este jardín-metáfora en el que crecen las palabras y los sueños.

**Autoría:** *Eulalia Domingo*

**Dirección:** *Joaquín Notario*

**Interpretación:** *María Escobar Prieto, Juan Manuel Recover Cano*

**Diseño de escenografía:** *María Cueto, Mariano Arsuaga, Juan Manuel*

*Recover*

**Diseño de títeres:** *Juan Manuel Recover*

**Diseño de vestuario:** *Teatro de la Luna*

**Creación musical:** *Pascal Gaigne*

**Diseño de iluminación:** *Francisco Javier Sarrión*

**Diseño Gráfico:** *Aurelio Vicente, Mariano Arsuaga, María Cueto*

**Producción:** *Teatro de la Luna*

**Técnico de sonido e iluminación:** *Sergio García*

**Realización de escenografía:** *Teatro de la Luna, María Cueto.*

*Mariano Arsuaga,*

**Serigrafía:** *Laureano Olaetxea*

**Imágenes infográficas:** *Aurelio Vicente*

**Troncos de árboles:** *Idoia Elozegi*

**Materiales vegetales:** *Floristería Katz*

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

**Realización de vestuario:** *Eulalia Domingo, Paquita Cano*

**Realización de atrezzo:** *Juan Manuel, David Recover*

**Subvención** *bienal de la Comunidad de Madrid a la producción*

2007-2008.

*Beca de Comunidad de Madrid para Textos teatrales a Eulalia domingo*

Año 2007.

**Estreno en Tolosa:** *Festival Internacional de Títeres, diciembre de*

2008

**Duración aproximada:** *50 minutos*

[www.teatrodelaluna.com](http://www.teatrodelaluna.com)

**OVNI**

**España (Caraluña)**

**De 7 a 13 años**

**Farrés Brothers i cia**

**Idioma:**

teatro **Géneros**  
sin texto

**Madrid**

Círculo de Bellas Artes

7 de marzo, 17.00 horas

8 de marzo, 12.00 horas

9 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

**Valdemoro**

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

Teatro Municipal Juan Prado

15 de marzo, 18.00 horas

### Alcalá de Henares

Corral de Comedias

17 de marzo, 12.00 horas

(Encuentro Teatralia y Campa Escolar)

## EL ESPECTÁCULO



*Ovni* es el proyecto más ambicioso de la compañía catalana **Farrés brothers i cia.**, el espectáculo se adentra en el complejo mundo de las relaciones familiares al mismo tiempo que homenajea a

*Matilda*

, de

**Roald Dahl**

y a

*La ventana indiscreta*

, de

**Alfred Hitchcock**

, sin dejar de ser “una de marcianos”.

Dicen los integrantes de **Farrés brothers i cia** que “a veces, fascinados por lo que nos queda

*lejos, no vemos lo que pasa a nuestro lado. O no lo queremos ver. Preferimos mirar más allá que no aquí: otras ciudades, otros países, otros continentes, otros planetas... Pero quien tenemos más cerca también es `otro`. Y éste, a veces, pasa desapercibido"*

.

Planteando una historia de marcianos, consiguen llevar a escena una mirada lúcida sobre el mundo en el que vivimos, en el que viven los niños.

Sobre el escenario, dos astrónomos miran la noche: las estrellas, los planetas, la inmensidad del Universo. Es todo tan hermoso. Pero cuando amanece, la realidad de su vecindario se materializa y ven a unos padres que no tratan bien a su hija.

Mientras tanto, un marciano con problemas busca dónde aparcar su nave espacial y, sin querer, provocará cambios importantes en unos cuantos habitantes de la Tierra. Sin decir nada, enseñará al joven público cómo una familia puede ser de mil maneras, sólo hace falta una cosa: que quienes la formen se quieran. **Jordi y Pep Farrés** interpretan junto a sus títeres esta fábula no moralizante llena de humor, en la que hay sitio también para sentimientos como la tristeza, el miedo y la ternura. Violín, mandolina, clarinetes y acordeones sirven para ambientarnos en el estupor que produce observar

*"la cantidad de extraterrestres que hay en la tierra que ni saben que lo son... que lo somos"*

.

**Autoría:** *Jordi Farrés, Pep Farrés, Jordi Palet*

**Dirección:** *Jordi Palet*

**Interpretación:** *Jordi Farrés, Pep Farrés*

**Diseño de escenografía:** *Alfred Casas*

**Construcción:** *Farrés brothers i cia, Alfred Casas, Martí Doy*

**Diseño de vestuario de los actores:** *Susanna Maldonado*

**Diseño de vestuario de los títeres:** *Dodiva*

**Creación y dirección musical:** *Jordi Riera*

**Músicos:** *Juan Aguiar, Sònia Zurriaga, Oriol Campos*

**Diseño de iluminación:** *Jordi Llongueras*

**Diseño de sonido:** *Farrés brothers i cia*

**Diseño de vídeo:** *Xavi Montaña (Inquiets Media)*

**Diseño gráfico:** *Farrés brothers i cia*

**Fotografías:** *Edu Compte*

**Producción:** *Farrés brothers i cia y Tona Esplugas, Producción Teatre de l'Aurora Óscar Balcells*



**Técnico de sonido:** *Jordi Palet, Maria*

**Técnico de iluminación:** *Rubèn Taltavull, Jordi Llongueras*

**Realización de escenografía:** *Farrés brothers i cia, Alfred Casas.*

*Martí Doy*

**Realización de vestuario actores:** *Susanna Maldonado*

**Realización vestuario:** *títeres Dodiva*

**Realización de atrezzo:** *Farrés brothers i cia*

**Subvencionado por** *INAEM e ICIC.*

**Coproducción:** *Teatre Aurora, Con el apoyo de TNC.*

**Estreno en Igualada (Barcelona):** *Teatre de l'Aurora, julio de 2007*

**Duración aproximada:** *1 hora*

[www.farresbrothers.com](http://www.farresbrothers.com)

**DU MA VAERE EN ENGEL, HANS CHRISTIAN**

**(HANS CHRISTIAN, DEBES SER UN ÁNGEL)**

**Dinamarca**

**De 8 años en adelante**

**Gruppe 38**

**Idioma:**

teatro **Género:**

introducción en español, texto en

inglés y dialogo con la compañía tras el  
espectáculo con intérprete en español

**Alcalá de Henares**

Sala Arlequino

15 de marzo, 16.30 horas (Encuentro Teatralia)

**Madrid**

Teatro Galileo

17 de marzo, 10.30 y 12.30 horas (Campaña Escolar)

18 de marzo, 10.30 y 12.30 horas (Campaña Escolar)

19 de marzo, 11.00 y 13.00 horas

20 de marzo, 12.00 horas

**EL ESPECTÁCULO**



*“Nuestro propósito es que nuestros espectáculos sean reconocidos por su perfil artístico único. Intentamos que la complejidad y la sofisticación emerjan a partir de las cosas sencillas para crear experiencias impredecibles”,* dicen los integrantes de la compañía danesa **Gruppe 38**. Especialistas en teatro para niños, buscan provocar vivencias emocionales potentes en los más pequeños sin obviar que las historias pueden ser *“cruels, altamente peligrosas e infinitamente tristes”* . Como la vida misma.

Una larga mesa, adornada para una particular fiesta de cumpleaños. Dos camareros se preparan para llevar a cabo el trabajo más curioso de sus vidas: servir comida y bebida a los fantásticos personajes de los cuentos de **Hans Christian Andersen** (1805-1875). La **Reina de las Nieves**, el **Soldadito de Plomo** o la **Sirenita**

cobran vida sobre el escenario con un alarde de imaginación que la crítica ha calificado de “salvaje”, “inteligente” y “sutil”. El humor es un invitado más a la mesa, sobre todo cuando se hace patente el empeño que todos los personajes tienen en imponer sus propios caprichos y necesidades, a cada cual más descacharrante.

**Gruppe 38** lleva a escena una ingeniosa instalación teatral - rebosante de trucos, efectos e invenciones - en la que el sonido, la luz, las proyecciones, la música y las pinturas convocan el espíritu mágico de los cuentos del escritor danés.

En el 2006 recibió el **Premio Reumert a la Mejor Representación**.

**Interpretación:** *Bodil Alling, Joakim Eggert, Setten Molls Rasmussen, Søren Søndberg, Jacob Kirkegaard,*

**Creación:** *Philippe LeFêvre, Paolo Cardona, Catherine Poher, Claus Helbo, Bodil Alling,*

*Jakob Kirkegaard*  
*Joakim Eggert, Søren Søndberg, Sille Heltoft, Kim Kirkeby, Arne Fich,*

**Subvencionado** *por la ciudad de Aarhus.*

**Estreno:** *2006.*

**Duración aproximada:** *50 minutos*

[www.gruppe38.dk](http://www.gruppe38.dk)

## TRI MUSKETYRI (LOS TRES MOSQUETEROS)

**República Checa**

## **De 8 años en adelante**

### **Divadlo Alfa**

**Idioma:** títeres ~~Génioia~~ en directo  
español, canciones en checo con  
sobretítulos en español

### **La Cabrera**

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga-Sierra Norte

12 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

13 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

### **San Fernando de Henares**

Centro Cultural Federico García Lorca (Teatro Auditorio)

14 de marzo, 18.00 horas

### **Madrid**

Teatro Pradillo

15 de marzo, 12.30 horas

16 de marzo, 11.00 horas (Campaña Escolar)

17 de marzo, 11.00 horas (Campaña Escolar)

18 de marzo, 11.00 horas (Campaña Escolar)

### **Alcobendas**

Centro Cultural Pablo Iglesias

19 de marzo, 18.00 horas

## **EL ESPECTÁCULO**

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---



[www.divadloalia.cz](http://www.divadloalia.cz)

### HISTORIAS ÍNFIMAS

España (Castilla y León)

De 8 a 14 años

Aciperre coop. Teatro

**Idioma:** teatro Género:  
español

**Valdemoro**  
Teatro Municipal

8 de marzo, 18.00 horas

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

### Madrid

Centro Cultural Nicolás Salmerón

16 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

17 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

18 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

### Las Rozas

Centro Cultural (Sala Federico García Lorca)

21 de marzo, 19.00 horas

### Coslada

Teatro La Jaramilla

22 de marzo, 12.30 horas

### Majadahonda

Casa de la Cultura Carmen Conde

29 de marzo, 12.00 horas

## EL ESPECTÁCULO



¿Una mesa es una mesa? ¿Y por qué no se llama cuadro? ¿Y si decidiéramos no saber nada

más y olvidar todo lo que sabemos? Éstas son algunas de las preguntas que encontramos en la famosa obra *Kindergeschichten* (*Historias para chicos*), de **Peter Bichsel**, en la que se basa este espectáculo de

**Achiperre coop. Teatro**

. El texto de

**Bichsel**

, que ha sido traducido a numerosas lenguas, ha recibido el

**Premio Nacional de la Literatura Infantil Alemana**

.

En el escenario, cuatro cómicos ambulantes cuentan sus propias experiencias. Una mujer que decide cambiarle el nombre a las cosas, otra que siempre quiere caminar recto, un hombre que sabe las conexiones y los horarios del ferrocarril de memoria, otro que no quiere saber nada más. Cuatro baúles-casa sirven de refugio y conforman a la vez el espacio escenográfico en cada una de las historias, en las que la sencillez plástica (acompañada de voces y movimientos) crea imágenes –íntimas- sobre lo más oculto y característico de cada individuo.

La soledad y la incomunicación constituyen los ejes temáticos de unos personajes, hombres y mujeres corrientes, que esperan, desean, aman, luchan y acostumbran a guardar silencio. La sugerencia es el arma que utiliza **Bichsel** para contar eso que no se puede explicar con palabras: la vida vista desde dentro de cada ser humano.

De esta vivencia teatral, que fomenta el trabajo con autores y grupos europeos, la compañía **Achiperre coop**

. Teatro ha dicho que supone

*“una apuesta de futuro, un intento de consolidar una línea de trabajo comenzada hace veintiséis años (...) a través de textos y cuentos clásicos para niños y jóvenes como laboratorios de aprendizaje continuo”*

.

En años anteriores, **Achiperre** ya había tenido una experiencia similar con el **Théâtre de la Guimbarde (Bélgica)**

, realizando

*Lazarillo*

y

*Fuenteovejuna*

, con más de trescientas setenta representaciones hasta la fecha.

**Autoría:** *Peter Bichsel*

**Dirección y adaptación:** *Marcelo Díaz*

**Interpretación:** *Paloma Leal, Ana Isabel Roncero, Diego Fariña, Ramón*

*Enríquez*

**Diseño de escenografía:** *Teatro Achiperre*

**Diseño de atrezzo:** *Teatro Achiperre*

**Diseño de vestuario:** *Teatro Achiperre*

**Creación y dirección musical:** *Mario Lozano-P*

**Diseño de iluminación y sonido:** *Jorge Funcia*

**Diseño Gráfico:** *Jaus Comunicación*

**Producción:** *Teatro Achiperre*

**Técnico de iluminación y sonido:** *Jorge Funcia*

**Realización de escenografía:** *Miguel Barbero, Teatro Achiperre*

**Realización de vestuario:** *Teatro Achiperre*

**Realización de atrezzo:** *Teatro Achiperre*

**Fotografías:** *Marta Vidanes*

**Subvencionado** *por el INAEM (Ministerio de Cultura) la Fundación*

*Siglo (Junta de Castilla y León).*

**Estreno:** *Feria de Teatro de Castilla y León en agosto de 2008.*

**Duración aproximada:** *1 hora*

[www.achiperre.com](http://www.achiperre.com)

## **EL INRÉPIDO VIAJE DE UN HOMBRE Y UN PEZ**

**España**

**(Región de Murcia-Comunidad de Madrid)**

**De 10 años en adelante**

**Edad mínima recomendada: 8 años**



## **Onírica Mecánica**

**Idioma:** teatro de objetos  
español

### **Madrid**

Teatro Pradillo

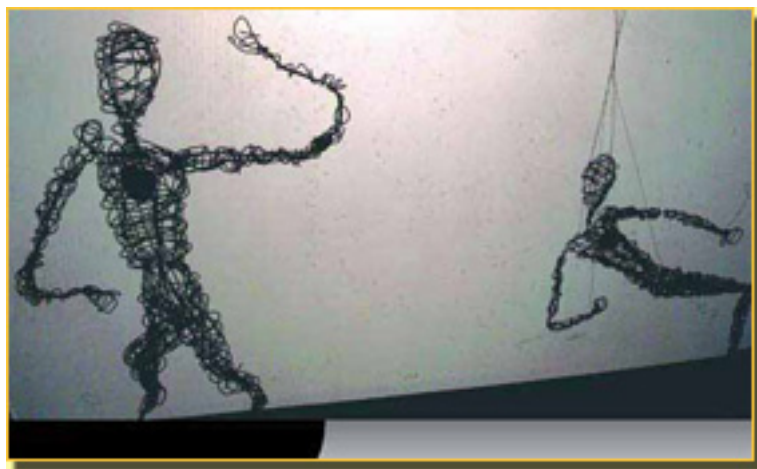
21 de marzo, 17.00 horas

22 de marzo, 12.30 y 17.00 horas

23 de marzo, 11.00 horas (Campaña Escolar)

24 de marzo, 11.00 horas (Campaña Escolar)

## **EL ESPECTÁCULO**



Esta es la historia de un hombre que quería nadar y de un pez que soñaba con saltar el cristal de la pecera en busca de nuevos horizontes. Hombre y pez recorren el mundo cargados de cacharros: muñecos de alambre, luces de Navidad, extraños objetos y letras voladoras que sirven para contar un cuento cada noche. Cuentos que no tienen nada que ver con ellos, ni con sus vidas, ni siquiera con las vidas del público que les escucha. Aunque las pequeñas cosas que erizan la piel siempre nos atrapan... seamos como seamos... vengamos de donde vengamos.

Con este espectáculo, la compañía **Onírica Mecánica** (**Premio al Espectáculo Más Innovador y a la Mejor Dramaturgia en la Fira de Titelles de Lleída 2008**)

por

*El hombre que nunca se moja*

) pretende recuperar la figura de los antiguos cuentistas ambulantes que recorrían y recorren los pueblos, contando historias fantásticas en los lugares más remotos del mundo.

*El intrépido viaje de un hombre y un pez*

es un cuento soñado por

**Jesús Nieto**

y un homenaje a esos “pequeños magos de circos y sentimientos que cada noche invitan a soñar al público, desde el encuentro con el otro, desde la mirada limpia, sin artificios”.

El joven público encontrará una propuesta que combina el teatro visual, la manipulación de títeres, sombras y objetos con el lenguaje sensorial y la más ancestral tradición del cuentacuentos. En este espectáculo todo es posible, imprevisible, sorprendente, risible y, a veces, un poquito melancólico. El escenario se puebla con hombres de veinticuatro dedos, corazones que caminan, puertas secretas que esconden misterios con olor a ajo...

**Autoría y dirección:** *Jesús Nieto*

**Interpretación:** *Jesús Nieto, Sergio García*

**Diseño de escenografía:** *Jesús Nieto*

**Creación musical:** *Mauricio Corretjé, Pascal Comelade*

**Diseño de iluminación:** *Paloma Parra*

**Diseño de sonido:** *Mauricio Corretjé*

**Producción:** *Onírica Mecánica*

**Técnico de sonido e iluminación:** *Paloma Parra*

**Realización de escenografía:** *La Faena, María Pompas, David*

*Herráez, Sergio García, Jesús Nieto*

**Duración aproximada:** *1 hora*

[www.oniricamecanica.com](http://www.oniricamecanica.com)

**THE TRAGICAL LIFE OF CHEESEBOY**

**BY FINEGAN KRUCKEMEYER CONCEIVED BY ANDY PACKER**

**(LA TRÁGICA VIDA DEL NIÑO QUESO)**

**DE FINEGAN KRUCKEMEYER CONCEBIDO POR ANDY PACKER**

**Australia**

**De 10 años en adelante**

**Slingsby**

**Idioma:** teatro **Género:**  
inglés con sobretítulos en español

**Alcobendas**

Centro Cultural Pablo Iglesias

21 de marzo, 18.00 horas

**Madrid**

Centro Cultural Paco Rabal-Palomeras Bajas

22 de marzo, 12.00 y 18.00 horas

23 de marzo, 10.00 y 12.00 horas (Campaña Escolar)

24 de marzo, 10.00 y 12.00 horas (Campaña Escolar)

**EL ESPECTÁCULO**



[www.slingsby.net.au](http://www.slingsby.net.au)

## **UNA ANTIGONE DE PAPIER, TENTATIVE DE DÉFROISSAGE DU MYTHE**

**(UNA ANTÍGONA DE PAPEL, UN INTENTO DE DESARRUGAR)**

**Francia**

**De 10 años en adelante**

**Compagnie Les Anges au Plafond**

**Idioma:**

**Género:**  
marionetas  
español

**Madrid**

Espacio por confirmar

7 de marzo, 18.00 horas

8 de marzo, 12.00 horas

9 de marzo, 11.00 horas (Campaña Escolar)

10 de marzo, 11.00 horas (Campaña Escolar)

## EL ESPECTÁCULO



Esta es la historia eterna de la lucha por el trono, de la ciudad arrasada y los hermanos fraticidas. Es la historia de **Polinices** y **Eteocles**, sedientos de poder. La historia de **Creonte**, rey de Tebas, y de su edicto terrible. Es la historia de un pueblo que, atemorizado, calla. Y es, sobre todo, la historia inmortal de Antígona, de su bravura y resolución míticas... pero también de su humanidad.

Le **Compagnie les Anges au Plafond** revisa una de las más antiguas narraciones del mundo: el mito de Antígona.

Sobre el escenario, los personajes de papel se desgarran, los muros se construyen y se destruyen y las armas entorchocan al son de los violonchelos. En esta representación no hay nada oculto, todo está ya en escena, enterrado bajo un montón de papel. No hay lugar para el engaño ni para las modificaciones. El público vivirá junto a las marionetas esta historia atemporal, vieja como el mundo, un mundo frágil... un mundo de papel.

**Camille Trouvé** insufla vida a los títeres con lirismo y fogosidad y, acompañada de dos violonchelistas, da forma a un espectáculo de gran belleza plástica que nos habla también del

mundo en el que vivimos.

**Traducción:** *Brice Berthoud, Camille Trouvé*

**Interpretación:** *Sandrine Lefebvre, Verónica Votti, Martina Rodríguez, Dorothee Ruge, Camille Trouvé*

**Bajo la mirada y la pluma de:** *Brice Berthoud*

**Construcción de marionetas:** *Camille Trouvé*

**Composición musical:** *Sandrine Lefebvre, Martina Rodríguez*

**Escenografía:** *Dorothee Ruge*

**Iluminación:** *Gerdi Nehlig*

**Decorados:** *Olivier Benoît, Salem Ben Belkacem*

**Vestuario:** *Séverine Thiébault Con la participación de Einat Landais, Magali Rousseau, Véronique Lung*

**Administración:** *Séverine Petibon*

**Producción:** *Elisabeth Tréhard*

**Una coproducción de** *Les Anges au Plafond, Théâtre 71 scène nationale de Malakoff, Théâtre Jeune public de Strasbourg, Espace Jean Vilar scène conventionnée de IFS, Centre Marcel Pagnol de Bures sur Yvette, Théâtre de Corbeil Essonne, Théâtre du Chaudron Cartoucherie de Vincennes.*

**Subvencionado por la** *Direction Régionale des Affaires Culturelles de l'Île de France.*

**Estreno:** *Espace Marcel Pagnol de Bures sur Yvettes, 13 de noviembre de 2007*

**Duración aproximada:** *1 hora y 15 minutos*

## **CALLEJÓN SIN SALIDA**

**España (Comunidad valenciana)**

**De 13 a 17 años**

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

### Amores Grup de Percussió+Supremos

**Idioma:** música  
español **Género:** *break-dance*

#### Alcalá de Henares

Teatro Salón Cervantes

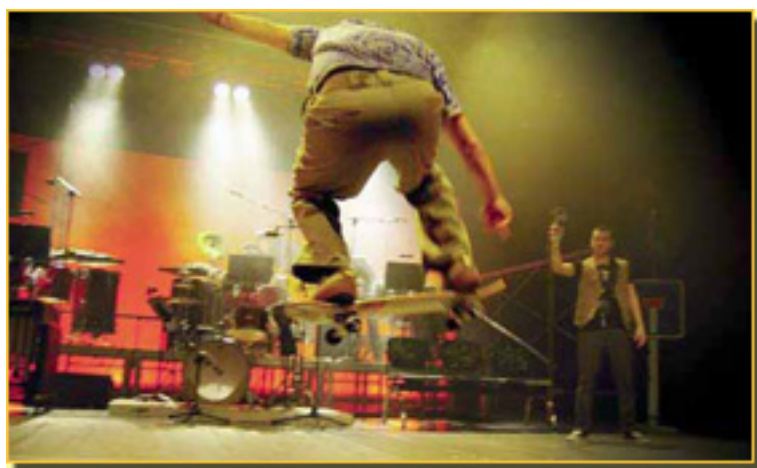
16 de marzo, 12.00 horas  
(Encuentro Teatralia y Campaña Escolar)

#### Madrid

Teatros del Canal (Sala B)

25 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)  
26 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)  
27 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)  
28 de marzo, 18.30 horas

## EL ESPECTÁCULO



Los valencianos de **Amores Grup de Percussió** -compañía fundada en 1989 e integrada por **Pau Ballester**

,  
**Ángel García**

y

**Jesús Salvador “Chapi”**

- y de

**Supremos**

-fundada en 1995 por

**Hize**

(

*Un paso adelante* -

Antena 3 TV),

**Silvestre**

,

**Foves**

,

**Lil Mike**

y

**Chumie**

(

**Sergio Alcover**

,

*Fama ¡A bailar!*

-Canal 4) suben al escenario un espectáculo en el que la música, la danza callejera y la especulación con las singularidades del ruido son los protagonistas.

Ruido que nace de las entrañas de la urbe, ruido de calles, cloacas, garajes, edificios, puertos y aeropuertos. Suena la metrópoli con ecos prófugos y se producen densas y rimadas coreografías, la gente se aglutina y transita sin rumbo ni destino, manipulada por la vorágine que nos conduce.

Y junto a la música de la calle, el baile *break dance*, que no es sólo expresión artística sino una manera de enfocar la vida, de enfrentar los problemas de la calle, de aprender a caminar en la sociedad mercantilista, en un mundo que adora ciegamente al dios del progreso o a la diosa de la tecnología.

El actor y director **Alejandro Jornet** (Marruecos, 1956) dice que con *Callejón sin salida* trata de “ilustrar un paseo tangible por diferentes lugares de una ciudad cualquiera, en un momento cualquiera del día, y organizar los sonidos y las diferentes maneras de moverse la gente de nuestra época, que son inherentes a cada uno de nosotros. Y todo en fusión con la fuerza y universo del

*hip hop*

, una cultura sólida formada por cuatro elementos: el baile, el grafiti, el rap y la música”.



Ciudad, respiración de la ciudad, coches, sirenas, aeropuertos, supermercados, ambulancias, ruido, metro, sirenas, hormigón, *hip hop*, el llanto de un bebé, grúas, polución, estrés, despertadores, prisa, hospitales de paso, jardines sin flores, lágrimas, no hay salida, no hay salida...

*Callejón sin salida* se estrenó en el.

**Autoría:** *Amores Grup de Percussió*

**Dirección:** *Alejandro Jornet*

**Interpretación:** *J.S. Chapi, Ángel García, Pau Ballester, María Muñoz, Manuel Forner, Raúl Fernández*

**Diseño de escenografía:** *Alejandro Jornet. Paula Miralles*

**Diseño de atrezzo:** *Pepe Brumós, Alba Ghilardi*

**Diseño de vestuario:** *Paula Miralles*

**Creación musical:** *Jesús Salvador "Chapi" (obra encargo del I.V.M)*

**Dirección musical:** *Jesús Salvador "Chapi"*

**Diseño de iluminación:** *Víctor Antón*

**Diseño de sonido:** *David Alarcón, Audio Net*

**Diseño gráfico:** *Assad Kassab*

**Producción:** *Inma Soler-Turiarte Servicios S.L*

**Técnico de sonido:** *Audio-Net*

**Técnico de iluminación:** *Víctor Antón*

**Realización de escenografía:** *Pepe Brumós*

**Realización de vestuario:** *Paula Miralles*

**Realización de atrezzo:** *Alba Ghilardi*

**Producción ejecutiva:** *Irina Peña*

**Distribución:** *Ana Sala*

**Subvencionado** *por el Ministerio de Cultura (INAEM) -subvención*

*proyecto anual-.*

**Coproducción** *de Fundación VEO, Instituto Valenciano de la Música-Generalitat Valenciana.*

**Con la colaboración** *de NP Drums.*

**Estreno en Valencia:** *Teatro l'Altre Espai dentro, Festival VEO, febrero de 2008*

**Duración aproximada:** *1 hora y 10 minutos*

[www.amoresgrupdepercussio.com](http://www.amoresgrupdepercussio.com)

## **España (Comunidad Valenciana)**

### **De 16 años en adelante**

#### **Teatre de l'Home Dibixat**

**Idioma:** teatro **Género:**  
español

#### **Galapagar**

Centro Cultural La Pocilla (Teatro Jacinto Benavente)  
7 de marzo, 18.00 horas

#### **Madrid**

Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas  
9 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)  
10 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

#### **Morata de Tajuña**

Casa de la Cultura Francisco González  
18 de marzo, 11.30 horas (Campaña Escolar)

## **EL ESPECTÁCULO**

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---



[www.homedibuxat.com](http://www.homedibuxat.com)

### EL CIRC DE SARA

España (Cataluña)

Todos los públicos

**Ateneu Popular 9 Barris**

**Idioma:** circo **Género:** español

**Alcalá de Henares**

Teatro Salón Cervantes

15 de marzo, 18.30 horas (Encuentro Teatralia y abierto al público)

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

### Madrid

Teatros del Canal (Sala B)

17 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

18 de marzo, 10.30 horas (Campaña Escolar)

19 de marzo, 18.30 horas

20 de marzo, 18.30 horas

21 de marzo, 18.30 horas

### Rivas Vaciamadrid

Auditorio Municipal Pilar Bardem

28 de marzo, 18.00 horas

### Torrejón de Ardoz

Teatro Municipal José María Rodero

29 de marzo, 19.00 horas

## EL ESPECTÁCULO



Desde pequeña, **Sara** quería ver el mar y el circo parecía el vehículo ideal para conseguirlo. Y **Antonio**

... era tan de la gran ciudad todo cambió, bruscamente, sin previo aviso. ¡Antonio y el león desaparecieron!

Ahora, pasados los años, se vuelven a encontrar en el mismo lugar y los fantasmas de las preguntas se materializan. También los hijos de Sara, Luca y Rico, que han crecido con el circo, buscan respuestas.

*El Circ de Sara* es el undécimo espectáculo en formar parte del proyecto **Circ d'Hivern del Ateneu Popular 9 Barris**

. El

**Circ d'Hivern**

, surgido en 1996, se enmarca dentro del género conocido como "nuevo circo", con piezas que cuentan

historias o, al menos, crean universos propios. Ampliamente reconocido por público y crítica, sus montajes han obtenido galardones como el

**Premio Nacional de Circo 2006**

y el

**Premio a la Creatividad en Artes Escénicas de la Federación de Ateneus de Cataluña**

.

*El circ de Sara* es una creación de **Piero Steiner** y **Ricard Panadès** y bebe de las fuentes del circo itinerante. Sobre el escenario, seis artistas circenses, una actriz y un músico elevan un espectáculo que se quiere asociar con el arte de la exploración de los límites y las periferias. Fusionando lenguaje musical y teatral y las disciplinas propias del género (con elementos como el cuadrante aéreo, los equilibrios acrobáticos, la perla china y la rueda alemana, entre otros) nos acercan una historia sencilla sobre una mujer enfrentada a la fuerza de la vida y el destino

**Autoría:** *Piero Steiner, Ricard Panadès*

**Dirección:** *Piero Steiner*

**Interpretación:** *Sarina Röhr, Ondine awen Korn, Lorenzo Mastropietro, Salvatore, Adrià Cordoncillo, Philine Dahlmann, Elske Van Gelder, Frédéric Filiatre*

**Diseño de escenografía:** *Aina Cordoncillo*

**Creación musical:** *Frédéric Filiatre*

**Diseño de iluminación:** *Francis Baena*

**Diseño Gráfico:** *Aina Cordoncillo*

**Producción:** *Ateneu Popular 9 Barris*

**Técnico de sonido:** *Pau Josa*

**Técnico de iluminación:** *Manuel Martinez*

**Realización de escenografía:** *Marulo, Luisillo*

**Subvencionado por el Ajuntament de Barcelona (Districte de Nou Barris),**

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

Comunicació),

*Generalitat de Catalunya (Departament de Cultura i Mitjans de*

*Cultura).*

*Ministerio de Cultura (INAEM) y Ajuntament de Barcelona (Institut de*

**Duración aproximada:** 1 hora y 15 minutos

[www.ateneu9b.net](http://www.ateneu9b.net)



---

### Más información

■ [TEATRAlIA 2009 - Informaci&oacute;n General](#) >>>

■ [TEATRAlIA 2009 - Informaci&oacute;n General](#) >>>

■ [www.madrid.org/teatralia](http://www.madrid.org/teatralia) >>>

## Teatralia 2009. Programación 2.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 19:55 - Actualizado Jueves, 13 de Mayo de 2010 11:53

---

---

**[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)**

